

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

Ulloq 18. november 2020 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliareqqitassanngortitami oqaatigineqartoq

Sul.no. K 176/20

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralu

U

Inuusooq ulloq [...] 1985

(Eqqartuussissuserisoq Naja Joelsen)

Sermersuup Eqqartuussisoqarfianit suliarinneqqaarfimmi eqqartuussut ulloq 24. juni 2020 oqaatigineqarpoq (eqqartuussisoqarfiup sul.no. SER-NUU-KS-1085-2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasut eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaata atuutitiinnarneqarnissaanik piumasaqaateqarput.

U eqqartuussisuuneqarfimmut siullertut utaqqisitamik qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik piumasaqaateqarpoq, taanna pisinnaanngippat eqqartuussutikkut nalunaaquttap akunnerini 40-ni inuiaqatigiinni sullissisus-sanngortitsinermik.

U piumasaqaateqarpoq mitalliisimasutut taarsiisussanngortitsinermut pinngitsuutinneqarnis-samik.

Eqqartuusseqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuusseqataasartut peqatigalugit.

Illassutitut paasissutissat

Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiamit erserpoq, I2 inuusoq ulloq 6. september 2003.

Pineqaatissinneqarsimasunut Isumaginnittoqarfimmi inuttut atukkat pillugit misissuinermi inerniliinerup ataani 28. maj 2019-imeersumit ilaatigut erserpoq, U inuiaqatigiinnik sullis-sisussanngortillugu eqqartuunneqarnissaminut naleqquttuusoq, tassunga innersuussutigineqassalluni, ukiumi ataatsimi Pineqaatissinneqarsimasunut Isumaginnittoqarfimmit nak-kutigineqarnissaa ilaatinneqassasoq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, 2018-imi Tasiilamut utersimalluni. [...]arbejderitut ilinniarsimasuuvoq, umiarsualivimmilu sulisarpoq. Ilinniakkani oktober 2018-imi naammassivaa. Aalajangersimasumik atorfeqarpoq. Namminerisaminik ineqanngilaq, aanaaminilu najugaqarpoq. Aappaqaraniluunniit meeraqanngilaq. Ullut 14-ikkaarlugit 6.-7000 koruuninik akissarsisarpoq. Sunngiffimmini timersortarpoq, sunngiffimminilu angalaartarluni piniariarluni. Nammineq umiatsiaqarpoq.

Piffissaq suliaq suliarineqarneranut atorneqartoq

Unnerluussut eqqartuussisoqarfimmi ulloq 25. september 2018 tiguneqarpoq, tamatuma kingorna suliaq pingaarnertut isumaqatigiinniarnissamat ulloq 22. marts 2019-imut ulluliivigineqarpoq. Unnerluutigineqartup Nuummut nuussimanera pequtigalugu, suliaq ulloq 29. maj 2019-imut nutaamik ulluliivigineqarpoq, kinguartinneqaqqillunili paasissutissat amigaatineqartut tiguneqarnissaannut. Tamatuma kingorna pingaarnertut isumaqatiginninniarnissaq pivoq ulloq 24. juni 2020.

Eqqartuussisuuneqarfiup tunngavilersuutai inerniliineralu

U Sermersuup Eqqartuussisoqarfiani eqqartuussutikkut 24. juni 2020-meersukkut pinerluttulerinermi inatsimmi § 79 meeqqamat kinguaassiuutitigut atoqatigininninnermut pisuutineqarpoq, minnerpaamik pingasoriarluni I2 pinerluffiup nalaani 14-inik ukioqartoq atoqatigisimallugu. Suliaq eqqartuussisuuneqarfimmut pineqaatissiissummik apeqqut pillugu suliareqqitassanngortinneqarpoq.

Eqqartuussisuuneqarfiup qularutigineqanngitsumik tunngavigaat, aappariinnermut assigusumik pissuseqartoqarsimanera.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 79-imik unioqquitsineq aallaavittut pinngitsoorani utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik pineqaatissiisutaasariaqarpoq, unnerluutigineqartoq 22-t sinnerlugit ukioqarpat. U pinerluuteqarnerup nalaani 32-nik ukioqarpoq.

Kisianni piffissaq suliap suliarineqarneranut qaammatit pingasungajaat atorneqartut eqqarsaatigalugit, eqqartuussisut isumaqarput, aallaavik suliame uani avaaqunneqartariaqartoq. Eqqartuussisuuneqarfiup pingaartumik pingaartippaat, suliap piffissani arlalinni eqqartuussisoqarfimmi uninngasimanera, suliallu suliarineqarneranut piffissaq atorneqartoq unnerluutigineqartumut tutsinneqarsinnaanngitsoq.

Taanna tunuliaqutaralugu, unnerluutigineqartullu tamatumunnga naleqquttuummat, pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq nalunaaquttap akunnerini 80-ini inuiaqatigiinnik sullissussanngortitsinermik ukiumi ataatsimi Pineqaatissinneqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqarnissamik piunasaqaasikkamik, pinnerluttulerinermi inatsimmi § 140, imm. 1 najoqq. Inuiaqatigiinnik sullissinissap naammassineqarnissaanut piffissaq qaammatinut arfineq pingasunut sivisunerpaaffissalernerneqarpoq.

Mitagaaneq pillugu taarsiivigineqarnissaq

Unnerluussisussaataasut I2 sinnerlugu katillugit 5.000 koruuninik taarsiinissamik piunasaqaateqarput.

Unnerluutigineqartup I2-illu akornanni aappariinnermut assigusumik pissuseqartoqarsimanagera eqqarsaatigalugu, eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq, I2-ip inuttaanut ima kannguttaalliorfiginnittoqarsimanngitsoq, tunngavissaqarluni mitagaanermut taarsiisussaataitanermi inatsimmi § 26 malillugu taarsiivigineqarnissaq. Tamanna tunuliaqutaralugu U mitagaaneq pillugu taarsiisussanngortitsinermik piunasaqaammut pinngitsuutinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq imaalillugu, U nalunaaquttap akunnerini 80-ini inuiaqatigiinnik sullissussanngortillugu, qaammatini arfineq pingasut qaangiut-sinnagit naammassineqartussamik sivisunerpaaffilikkamik pineqaatissinneqarpoq. U ukiumi ataatsimi Pineqaatissinneqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqassaartaaq.

U mitagaaneq pillugu unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqartumut pinngitsuutinneqarpoq.

Suliap suliarineqarneranut aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Mette Munck Grønbæk

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 18. november 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 176/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1985

(Advokat Naja Joelsen)

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 24. juni 2020 (kredsrettens sagl.nr. SER-NUU-KS-1085-2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om stadfæstelse af kredsrettens dom.

T har for landsretten nedlagt en principal påstand om betinget anbringelse i anstalt i tre måneder, subsidiært at han idømmes dom til samfundstjeneste i 40 timer.

T har påstået frifindelse for påstanden om tort.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af anmeldelsesrapporten, at V2 er født den 6. september 2003.

I Kriminalforsorgens personundersøgelse af 28. maj 2019 fremgår det under konklusionen bl.a., at T er egnet til at modtage en dom til samfundstjeneste, hvortil det skal anbefales, at der knyttes vilkår om tilsyn i 1 år af Kriminalforsorgen.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han vendte tilbage til Tasiilaq i 2018. Han er udlært som [...]arbejder, og arbejder i havnen. Han blev færdig med sin uddannelse i oktober 2018. Hans stilling er fast. Han har ikke sin egen bolig, og han bor hos sin bedstemor. Han

har ingen kæreste eller børn. Han tjener 6.-7000 kr. hver fjortende dag. I sin fritid dyrker han sport, og i weekenden sejler han og er på fangst. Han har sin egen båd.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet blev modtaget i kredsretten den 25. september 2018, hvorefter sagen blev berammet til hovedforhandling den 22. marts 2019. På grund af tiltaltes flytning til Nuuk blev sagen omberammet til den 29. maj 2019, hvor den imidlertid blev udsat på manglende oplysninger. Hovedforhandlingen fandt herefter sted den 24 juni 2020.

Landsrettens begrundelse og resultat

T blev ved Sermersooq Kredsrets dom af 24. juni 2020 fundet skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 79 om seksuelt forhold til barn, ved i mindst tre tilfælde at have haft samleje med V2, som på gerningstidspunktet var 14 år gammel. Sagen har for landsretten været behandlet som en udmålingsanke.

Landsretten lægger som ubestridt til grund, at der var tale om et kærestelignende forhold.

Foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens § 79 bør som altovervejende udgangspunkt fastsættes til ubetinget anstaltsanbringelse, når den tiltalte er over 22 år gammel. T var på gerningstidspunktet 32 år gammel.

Henset til den medgåede sagsbehandlingstid på knapt 3 år finder landsretten imidlertid, at udgangspunktet bør fraviges i denne sag. Landsretten har herved lagt betydelig vægt på, at sagen i flere perioder har ligget stille i kredsretten, og at sagsbehandlingstiden ikke kan tilskrives tiltalte.

På den baggrund, og da tiltalte findes egnet hertil, fastsættes foranstaltningen til 80 timers samfundstjeneste med vilkår om 1 års tilsyn af Kriminalforsorgen, jf. kriminallovens § 140, stk. 1. Samfundstjenesten skal udføres inden for en længstetid på 8 måneder.

Tortgodtgørelse

Anklagemyndigheden har på vegne V2 nedlagt påstand om godtgørelse for tort på i alt 5.000 kr.

Henset til, at der mellem tiltalte og V2 var tale om et kærestelignende forhold finder landsretten, at der ikke er sket en sådan krænkelse af V2-s person, at der er grundlag for at tilkende hende tort efter erstatningsansvarslovens § 26. T frifindes på den baggrund for påstanden om tort.

T H I K E N D E S F O R R E T :

Kredsrettens dom ændres således, at T foranstaltes med samfundstjeneste i 80 timer, der skal udføres inden for en længstetid på 8 måneder. T skal samtidig undergive sig tilsyn af Kriminalforsorgen i 1 år.

T frifindes for den af anklagemyndigheden nedlagte påstand om tort.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumi ulloq 24. juni 2020.

Eqqartuussiviup nr. 1085/2018
Politiit nr. 5505-97361-00003-18

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U
cpr-nummer [...]1985-[]

Suliaq suliarineqartillugu eqqartuussisoqataasartut peqataatinneqarput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 25. september 2018.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 79 — meeqqamik 15-it inorlugit ukiulimmik kinguaassiuutaatigut atoqatiginninneq

2017-imi decemberimiit 2018-imi januarip naalernerá tikillugu Nuummi Aqqusinersuaq [...]mi, pinerlineqartoq I2 ikinnerpaamik pingasoriarluni atoqatigisaramiuk imaluunniit kinguaassiuutitigut allatut atoqatigisarlugu, naak pinerlineqartoq piffissami pinerluffiusumi 14-inik ukioqartoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiissarfimmiittussanngortinneqarnissaq. 5000 kr.-inik I2-p mitagaaneranut taarsiissuteqarnissaq.

U pisuunnginnerarpoq.

U piumasagaateqarpoq pineqaatissinneqarsimasunut inissiissarfimmiitinneqarnissamik ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik, tamanna pisinnaanngippat tulluullugu nalunaaquttap akunneri 40-t inuiaqatigiinni sulisitaanissaq sivilunerpaaffiliussap ukiup ataatsip iluani naammassineqartussa. Mitagaanermullu akiliisitaannginnissaq.

Suliami paasissutissat

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq, aamma ilisimannittut nassuiaateqarput I2 aamma II.

Unnerluutigineqartoq, U, nassuiaateqarpoq ulloq 24. juni 2020. Nassuiaatigineqartut eqqartuussisut suliaasa allasimaffianni issuarneqarput.

I2 aamma II nassuiaateqarput ulloq 27. juni 2020. Nassuiaatigineqartut eqqartuussisut suliaasa allasimaffianni issuarneqarput.

Uppernarsaatit

- Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq 28. januar 2018-meersoq, pisimasoq pisimanagerneqarluni 1. aamma 24. januar 2018.
- Tigusarinninnermik nalunaarusiaq, tassani ersersinneqarpoq, mobiltelefoni isumannaarnearsimasoq.
- Mobiltelefonip misissorneqarnerata nalunaarusiartaa. Tassani ersersinneqarpoq, politiit suliamut pingaarutilimmik nassaarsimanngitsut, imaluunniit assinik unioqqutitsinermeersunik, allatullu videokkut immiussanik. Sms-ikkut allaqatigiittarsimanerit ulluinnarsiorpaluttuupput. Assersuutigalugu "Inequnarputit, asavakkit".
- Misissueqqissaarnissamut akuersissut.
- Akuersinermut uppernarsaat Misissueqqissaarnissaq/paasissutissanik aniatitaqarnissaq pil-lugu.

Paasissutissat inummut tunngasut

Illersuisup uppernarsaasiiffigivaa inummik misissuineq kap. 9 qupperneq 12. Tassani ilaatigut ersersinneqarpoq inuiaqatigiinni sulisitaanissaminut naleqquttoq, aammalu nalilerneqartoq nakkutigisaanissamik pisariaqartitsisoq.

U inuttut atugarisani nassuiaatigivai. Aasakkut Tasiilami sulisarpoq, ilinniakkaminik naammassininnikuuvoq. Sapaatip akunnera allortarlugu aningaasarsisarpoq 6.-7.000 kr.-inik.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqqut

Unnerluutigineqartoq pisuunnginnerarpoq.

Eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq I2-p nassuiaataa, nassuiaammat arlaleriarlugu U atoqatigisimallugu, tallimat missaanni. Nassuiaallunittaaq nalunngiinnaavissimagaa qassinik ukioqarnini.

Taamatullu eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq I1-p nassuiaataa, nassuiaammat nammineq U oqaloqatigisimallugu, isumaqatigiissimagaluarlutillu taamatut pisoqaqqissanngitsoq I2 15-it inorlugit ukioqarmat.

Nassuiaatigineqartut uppersaasiissutit sinnerit ikorfartuiffigineqarput.

Taamaattumillu U pisuutinneqarpoq unnerluutigineqarnermigut, tak. pinerluttulerineri inatsimmi § 79.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiisarneq, pinerluttulerineri inatsimmi aalajangersakkat naapertorlugit meeqqamik 15-nit inorlugit ukiulimmik kinguaassiutigut atoqateqarnermi aallaavittut pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitaanermik.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissutissamik toqqaanermi pingaartumik U-p nalusimanngimmagu I2 qassinik ukioqartoq, kiisalu I2-p aamma U-p annertuumik ukiumikkut nikinganerat. Eqqartuussisunit malugineqarpoq arlaleriarlutik atoqatigiittarsimasut.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerineri inatsimmi § 79, aamma § 146 naapertorlugu qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

Eqqartuussisunit ataani aalajangerneqartutut taarsiissutissatut piunasaqaatigineqartoq malinneqarpoq.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

U sapaatit akunneri sisamat qaangiutsinnagit 5.000,00 kr.-it I2-mut akilissavai.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Sikkerninguaq Hard Lorentzen
Eqqartuussisoq

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 24. juni 2020.

Rettens nr. 1085/2018

Politiets nr. 5505-97361-00003-18

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]1985-[...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 25. september 2018.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 79- kønslig forhold til barn under 15 år

Ved i perioden fra december 2017 og frem til slutningen af januar måned 2018 på adressen Aqqusi-nersuaq [...] i Nuuk at have haft samleje eller anden kønslig omgang end samleje med forurettede V2 i mindst 3 tilfælde, selv om forurettede var 14 år på gerningstidspunktet.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

Anbringelse i Anstalten i 3 mdr.

Tort erstatning kr. 5000 til V2.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om anstaltsanbringelse med en prøvetid på 1 år, subsidiært 40 timer med en længste tid på 1 år. Samt ingen tort godtgørelse.

Sagens oplysninger**Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V2 og V1.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 24. juni 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

V2 og V1 har afgivet forklaring den 27. maj 2019. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Dokumenter

- Anmeldelsesrapport af den 28. januar 2018, som skulle være sket mellem 1. og 24. januar 2018.
- Anholdelsesrapport, heraf fremgår det, at mobiltelefonen blev sikret.

- Rapport angående undersøgelse af mobiltelefon. Her fremgår det, at politiet ikke fandt noget med interesse i sagen, eller ulovlige fotos, video sekvenser eller andet ulovligt billedmateriale. Ud fra sms korrespondancer, fremgår der havde umiddelbart karakter af dagligdags karakter. For eksempel "Du er sød jeg elsker dig".
- Ransagningstilladelse.
- Samtykkeerklæring vedr. ransagning/dataudlæsning.

Personlige oplysninger

Forsvareren dokumenterede personundersøgelsen kap. 9, side 12. Det fremgår blandt andet, at han er egnet til dom til samfundstjeneste, og det vurderes at han har brug for tilsyn.

T afgav forklaring om sine personlige forhold. Han arbejder i Tasiilaq om sommeren, han er blevet færdig med sin uddannelse. Han få 6.-7.000 kr. i løn hver anden uge.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Den tiltalte har nægtet sig skyldig.

Retten har lagt vægt på V2s forklaring, idet hun forklarede, at hun flere gange har haft samleje med T, i cirka 5 gange. Hun forklarede endvidere at han hele har vidst hvor gammel hun var.

Retten har endvidere lagt vægt på V1s forklaring, idet hun forklarede at hun havde snakket med T hvor de ellers havde aftalt at de ikke længere skal ses, da V2 er under 15 år gammel.

Deres forklaringer støttes op af den øvrige dokumentation.

Hvorfor T findes skyldig i overensstemmelse med anklageskriftet, jf. kriminallovens § 79.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om kønslig forhold til barn under 15 år som udgangspunkt som anbringelse i anstalten.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at T vidste hvor gammel hun var, samt at der var en stor aldersforskel mellem V2 og T. Retten bemærkede også at de havde haft samleje flere gange.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 79, og § 146 derfor som anbringelse i anstalt i 3 måneder.

Retten tager erstatningspåstanden til følge som nedenfor bestemt.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt i 3 måneder.

T skal inden 4 uger betale 5.000,00 kr. til V2.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Sikkerninnguaq Hard Lorentzen
Kredsdommer

Den 24. juni 2020 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen.
Kredsdommer Sikkerninnguaq H. Lorentzen behandlede sagen.
[...] og [...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1085/2018
Politiets nr. 5505-97361-00003-18

Anklagemyndigheden
mod
U/T
cpr-nummer [...]1985-[]

[...]

Tiltalte U/T ville ikke afgive forklaring.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun har haft selvstændig firma, hvor hun tog sig af børn der ikke kan være hjemme hos deres forældre, og som ikke har plads i institutioner.

De har haft V2 hos sig.

Hun kan ikke huske hvordan det præcist var. Da hun havde smidt alle papirerne da de stoppede som selvstændige.

De bemærkede, at V2 var begyndt at ringe meget op og bliver meget ringet op. T boede over havnen. Hun husker ikke om de har haft samleje, men hun havde sagt at hun havde kysset ham. Hun var 13-14 år på det tidspunkt, men hun var helt sikkert under 15 år. Dermed har de gjort noget ved det. Hun havde sagt til T at han skal holde op med at have kontakt til hende, da hun er under 15 år. Hun mente ellers at de var enige om, at de ikke skal have kontakt under samtalen, og hun var meget klar i sin tale da hun sagde at V2 er under 15 år, og at han er langt over 18 år, og hun forklarede om loven, samt at det var ulovligt.

Hun ved ikke om V2 var den første om det eller om det var T, men de genoptog kontakten igen.

Hun husker ikke hvor længe det varede men det var over en måned at de havde kontakt.

V2 prøver at flygte hele tiden, hver gang hun har mulighed for det. Efter længere tids udgang hun fandt ud af, at V2 havde været hos T, hun husker ikke om det var besøg, eller overnatning. Hun mener at V2 én gang havde overnattet hos T, hvor hun ellers skulle overnatte hos sin far. Og V2 havde sagt, at de sov sammen og V2 var meget glad. Hun husker ikke om hun havde sagt om de havde

haft samleje. Hun havde snakket med T før det. Og efter hun havde overnattet hos ham, havde de anmeldt ham.

Foreholdt sin forklaring til politiet den 28. januar 2018, side 1 nederst, om V2 var kæreste med en på 31 år, husker hun sin forklaring. Om at V2 forklaret at de havde samleje 3 eller 4 gange. Husker hun nu det.

Hun havde svært ved forstå grænser, var hun glad, erloqinarnikuuvoq. Hun forstod efter samtaler at det var forkert, og hun bliver ked af det. Hun kender ikke sine grænser, hun skulle læres. Hun havde været misbrugt i en anden sag.

V2 har vist T' billede. Hun vidste, at hvis barnet er under 15, og manden er over 30, og at det var forkert.

Hun husker ikke præcist men hun mener, at de havde taget til sygehuset efter de havde været hos politiet.

Grønlandsk:

I1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, namminersorluni suliffiuteqarsimalluni meeqqat angajoq-qaaminniissinnaangitsut paaralugit ulloq unnuarlu angerlarsimaffinni inissaqanngitsut.

I2 imminniissimavoq.

Eqqaamalluanngilaa qanorpiaq pisoqarnera. Namminersorunnaarami pappilissat tamaasa eqqarsimavai.

Maluginiarpaat I2 sianerajussisoq aammalu sianerfigitikkajulluni. U umiarsualiviup qulaani najuga-qarpoq. Eqqaamanngilaa atoqatigiissimanersut, kisiannili oqarnikuuvoq kuninnikuullugu.

Tamatuma nalaani 13-14-inik ukioqarpoq, kisianni qularutiginnngilluinnarpaa 15-it inorlugit ukioqarnera. Taamaammat qanoq iliuuseqarfigisimavaat. U oqarfigisimavaa attavigiunnaaqullugu 15-it inorlugit ukioqarmat.

Isumaqaavippoq oqaloqatigiinnerminni isumaqatigiissutigigitsik attavigiunnaassagaa, ersaris-sorujussuarmillu oqarluni I2 15-it inorlugit ukioqartoq, taanna 18-it sinnerujussuarlugit ukioqarluni, aamma inatsisinik nassuiaappaa, kiisalu inatsisinik unioqqutitsineruneranik.

Naluvaa I2-p siulliulluni U attavigeqqilersimaneraa imaluunniit U siulliusimanersog, kisianni attavigeeqqilerput. Eqqaamanngilaa qanoq sivisutigisumik attavigiinnerst, kisiannili qaammat sinerlugu attavigiipput.

Periarfissaqarnerit tamaasa I2 qimaaniaannaavippoq. Sivisuumik aneersimanikuusoq paasilerpaa I2 U-miissimasog, eqqaamanngilaa pulaarsimanersog imaluunniit unnuisimanersog. Imaassorivaa, I2 ataasiarluni U-mi unnuinikuusoq ataatamini unnuisussaagaluarluni. I2 oqarsimavoq sineqatigiittarlutik, I2-lu nuannaartorujussuusoq. Eqqaamanngilaa oqarnerisog atoqatigiissimanerlutik. Tamanna sioqqullugu nammineq U oqaloqatiginikuuvaa. Unnuiffigereeraa angut taanna nalunaarutiginikuuvaat.

Politiinut ulloq 28. januar 2018 nassuiaatigisimasaminik issuaaffigineqarluni, qupperneq 1 allerpaaq, tassa V2 aappaqartoq 31-inik ukiulimmik, taamatut nassuiaanikuunini eqqaamavaa. Tassa V2 nassuiaanikuusoq 3 imaluunniit 4-riarluni atoqatigisimallugu. Tamanna maannakkut eqqaalerpaa. Killissani paasiuminaatsinnikuuvai, erloqinarnikuuvoq. Oqaloqatigereerlugu paasivaa kukkunerisog aliasuutigalugulu. Killissani naluvai ilinniartinneqartussaallunilu. Suliami allami atornerlu-gaanikuuvoq. I2-p U assiutigunarpaa. Nalunngilaa meeraq 15-it inorlugit ukioqarpat angullu 30-it sinnerlugit ukioqarpat, taava kukkunerisog.

Iluamik eqqaamalluanngilaa kisianni politiineereermermi kingornatigut napparsimmavialiarunarpot.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk, at hun har haft kontakt med T og at de i 2016 så hinanden først, i radiofjeldet, da hun tog til hen ham. Da hendes far ringede, gik hun hjem. Da var hun 13 år gammel. De så noget sammen, men der var ikke noget seksuelt.

Næste gang hun så ham igen var det i 2017, hvor de så hinanden. Hun var 13-14 år, og T var ældre. Da de begyndte at se hinanden igen, plejer de at have samleje. Hun husker ikke hvor ofte, men det er ofte, og ikke kun én gang. Måske 5 gange. Hun ville selv.

De brugte ikke kondom. Han vidste hvor gammel hun var. Hun havde det fint med hans alder. T vidste at hun var under 15. Hun gik selv hen til ham.

De skrev sammen, men ikke længere. Hendes nummer er [...]. T's nummer var [...]. Hun har ikke været i sygehuset. Hun har ikke haft samleje med andre.

Hun har aldrig følt sin fars kærlighed, og har været udsat for vold fra sin far. Hun kunne ikke have forhold til andre på samme alder som hun selv, så hun var sammen med meget ældre mænd. Men hendes far ved det ikke.

I 2017 flyttede hun til Qaqortoq i 9 måneder. Hun så ham igen i 2018.

De plejer at have samleje hos ham. Hun synes ikke at det har haft nogen konsekvenser.

Efter hun fyldte 15 år har hun ikke haft samleje med ham igen.

I2 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, U attaviginikuullugu, siullermik 2016-imi imminnut takupput, radiofjeldimi, namminerlu ornissimavaa. Ataatani sianermat angerlarsimavoq. Taamanikkut 13-inik ukioqarpoq. Imminut takusarput, kisiannili atoqatigiinnertaqanngitsumik.

Tulliani takoqqippaa 2017-imi, imminnut takupput. 13-14-inik ukioqarpoq, U-lu utoqqaanerulluni. Takusaleqqikkamik atoqatigiittarput. Eqqaamangilaa qanoq akulikitsigisumik, kisanni akulikitsumik, ataasiaannaratik. Immaqa tallimariarlutik. Namminerlu piumasarluni.

Usuup puuanik atortoqarneq ajorput. Nalunngilaani qassinik ukioqarnerluni. Panialu ukioqatini ajunngitsumik attavigalugu. U-p nalunngilaa 15-it inorlugit ukioqarnini. Nammineerlunilu ornittarpaa.

Allaqatigiittarnikuupput, kisianni maannakkuunngitsoq. Nammineq normorivaa [...]. U-p normorralugu [...]. Napparsimmavimmiinnikuunngilaq. Allani atoqateqarnikuunngilaq.

Ataataminit asanninneq misiginikuunngilaa, ataataminit nakuuserfigineqartarpoq. Nammineq ukioqatiminik ilaqarneq ajorpoq, kisiannili imminit utoqqaanerujussuarnik. Kisiannili ataataavata tamanna naluvaa.

2017-imi Qaqortumut nuuppoq qaammatini qulingiluani. 2018-imi takoqqippaa.

Angerlarsimaffiani atoqatigiittarput. Isumaqaranilu kingunipiluuteqartitsisimalluni.

15-inik ukoqalereernerme kingornatigut atoqatigeqqinnikuunngilaa.

[...]